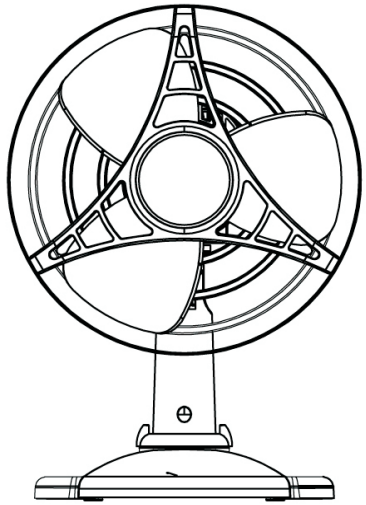
VENTILATORE DA TAVOLO
DESK FAN
TISCHVENTILATOR
VENTILATEUR DE TABLE
VENTILADOR DE MESA

BRIO 23 – BRIO 30 – BRIO 40

Ø 23 cm **Ø 30 cm** **Ø 40 cm**



OI 11

MANUALE D'ISTRUZIONI - INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG - LIVRET D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI

1.Dopo aver tolto l'imballaggio assicurateVi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzate l'apparecchio e rivolgeteVi al nostro Centro Assistenza Tecnica. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, punti metallici ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto possibili fonti di pericolo.

Attenzione:

-L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

-I bambini devono essere controllati per evitare che giochino con l'apparecchio.

2 .Prima di collegare l'apparecchio accertateVi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o dal Centro Assistenza Autorizzato o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.

3. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente costruito e cioè come ventilatore da tavolo. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri od errati.

4. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnete l'apparecchio e sconnettetelo dalla rete di alimentazione elettrica togliendo la spina dalla presa di corrente oppure spegnendo l'interruttore dell'impianto.

5. In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio spegnetelo e non manomettetelo. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

6. Quando decidete di non utilizzare più l'apparecchio si raccomanda di renderlo inoperante togliendo la spina dalla presa di corrente dopo averlo spento.

7. L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- non usare l'apparecchio nelle vicinanze di sorgenti d'acqua quali vasche, docce o piscine

- non toccate l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.

- non lasciate l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.

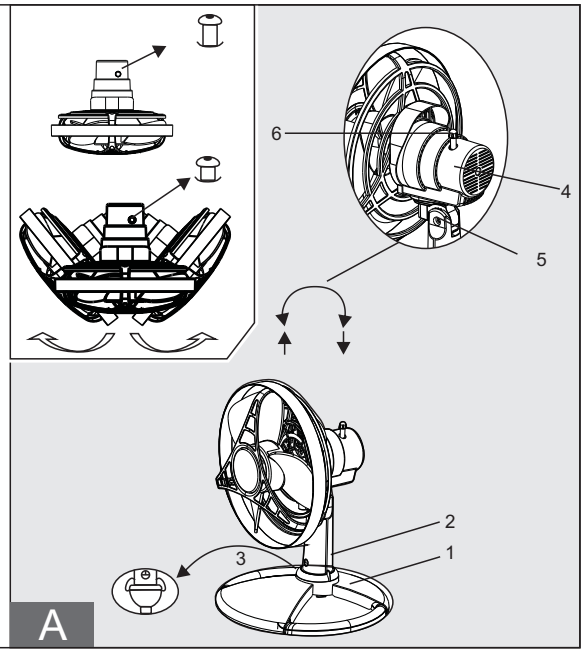
8. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di liquidi o gas potenzialmente infiammabili o esplosivi.

9. Apparecchio conforme alle Direttive Comunitarie 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica e alle Direttive Comunitarie 2006/95/CE sulla Bassa Tensione.

10. Questo prodotto è destinato solo all'uso domestico e non per uso commerciale/industriale o all'aperto.

PARTI DELL'APPARECCHIO

(1) Base
(2) Colonna
(3) Interruttore delle velocità:
0 = spento
1 = velocità bassa
2 = velocità media
3 = velocità alta
(4) Motore
(5) Inclinazione: effettuare l'inclinazione a ventilatore spento
(6) Perno attivazione oscillazione orizzontale:
oscillazione
no-oscillazione

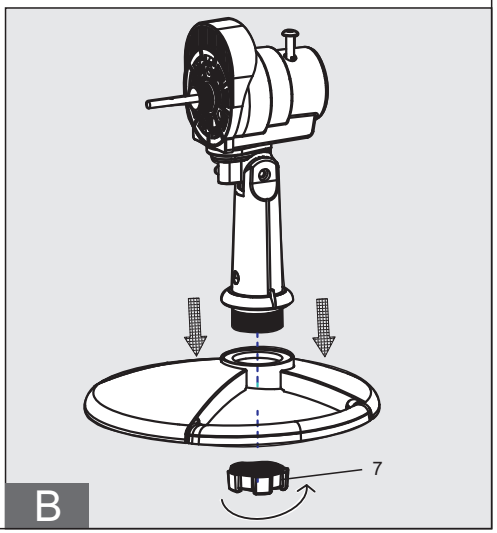


ASSEMBLAGGIO

Montaggio della colonna (Fig.B)

-Svitare la vite di base (7)

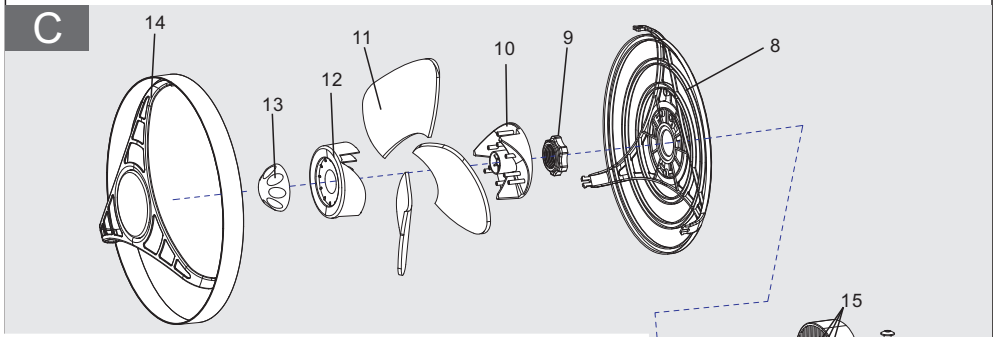
-Mettere la colonna nella base e avvitare la vite di base (7)

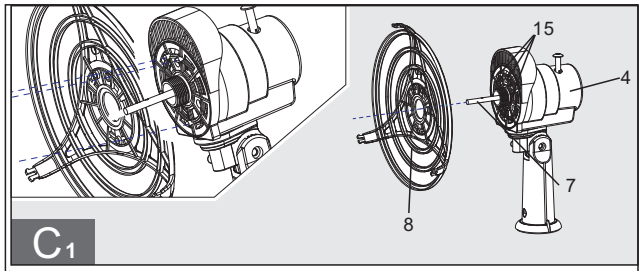


Montaggio delle pale e della griglia (Fig. C)

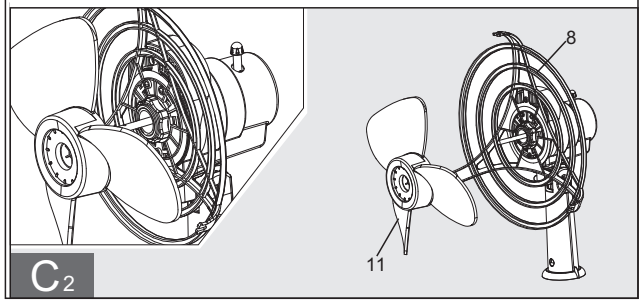
1. Svitare il dado (13) in senso orario e il dado (9) in senso antiorario, quindi rimuoverli entrambi
2. Svitare la vite (15) e fissare il retro-griglia (8) in posizione corretta stringendo la vite (15) con il cacciavite (Fig. C_1)
3. Avvitare il dado di plastica (9) bloccando il retro-griglia (8)
4. Montare correttamente le pale del ventilatoe (11) nel portapale (10)
5. Mettere il coperchio del supporto pale (12) e fissare sull'albero motore (7) (Fig. C_2)
6. Utilizzare il dado (13) e fissare le pale sull'albero motore (7) girando in senso antiorario
7. Fissare correttamente il retro-griglia (8) nella protezione anteriore (14)

C

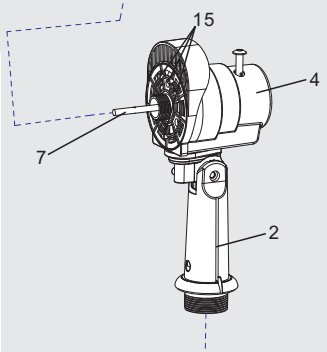




C_1



C_2



FUNZIONAMENTO

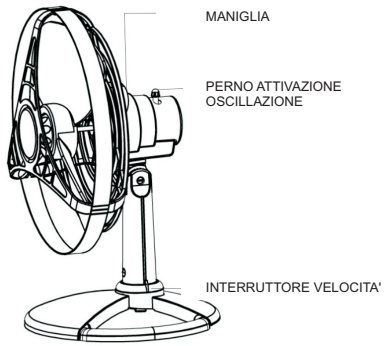
Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta. Attivare l'apparecchio rispettando il voltaggio indicato sull'apparecchio stesso (solo C.A.). Non immergere l'apparecchio in acqua; utilizzare un panno inumidito per ripulire il corpo e un panno asciutto per rimuovere l'acqua. Attenzione: lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di pulire.

1.Collegare il cavo di alimentazione ad una normale presa di corrente.

2.Per attivare/arrestare l'oscillazione della testa del ventilatore, spingere/estrarre il perno attivazione oscillazione.

3.Per orientare il flusso d'aria verso il basso o verso l'alto, regolare semplicemente l'inclinazione desiderara manualmente. Prima di effettuare qualsiasi regolazione, spegnere il ventilatore.

4.La velocità viene controllata mediante l'interruttore della velocità.



MANUTENZIONE

Prima di eseguire le normali operazioni di pulizia, spegnete il ventilatore e togliete la spina dalla rete di alimentazione. Usate solo un panno morbido umido e non utilizzate sostanze abrasive.

NB:. Non immergete nessuna parte del ventilatore nell'acqua

DATI TECNICI

Potenza: 35 W (Brio 23) - 45 W (Brio 30) - 55 W (Brio 40)

Dimensioni: 250x240x380 mm (Brio 23) – 350x350x500 mm (Brio 30) – 480x450x600 mm (Brio 40)

Peso: 1.1 kg (Brio 23) – 1.5 kg (Brio 30) – 1.95 kg (Brio 40)

ATTENZIONE

Il simbolo sul prodotto indica che al termine della sua vita di funzionamento, l'apparecchio, non deve essere trattato come un normale rifiuto ma, essendo un rifiuto speciale, deve essere demolito nelle apposite aree di recupero e smaltimento come previsto dalla Direttiva Comunitaria 2002/96/CE (WEEE). Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce ad evitare probabili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo dovute alla presenza nel prodotto di sostanze potenzialmente pericolose. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento abusivo saranno applicate le sanzioni previste dalla legge vigente.

ENGLISH

GENERAL DIRECTIONS

1.Remove the packaging and make sure that the appliance is intact. If in doubt, do not use it and contact qualified personnel only. Packaging materials (plastic bags, polystyrene, staples etc.) must be kept out of the reach of children as they could be hazardous.

Caution:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2.Before connecting the appliance, check that the appliance rating corresponds to the mains rating. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

3.This appliance must only be used for the purpose for which it has been manufactured, i.e. as a

desk fan. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper or incorrect use.

4.Before cleaning or carrying out maintenance on the appliance, disconnect it from the electrical mains by pulling out the main plug.

5.If the appliance is faulty and/or operating incorrectly, switch it off without tampering with it. If any repair is required, please contact our after-sale centres only and ask for original spare parts. If the above is disregarded, the safety of the appliance may be compromised.

6.Switch off the appliance when not in use.

7.The use of any electrical appliance calls for the awareness of some basic rules, such as:

a. do not touch the device with wet or damp hands or feet

b. do not leave the appliance exposed to atmospheric agents

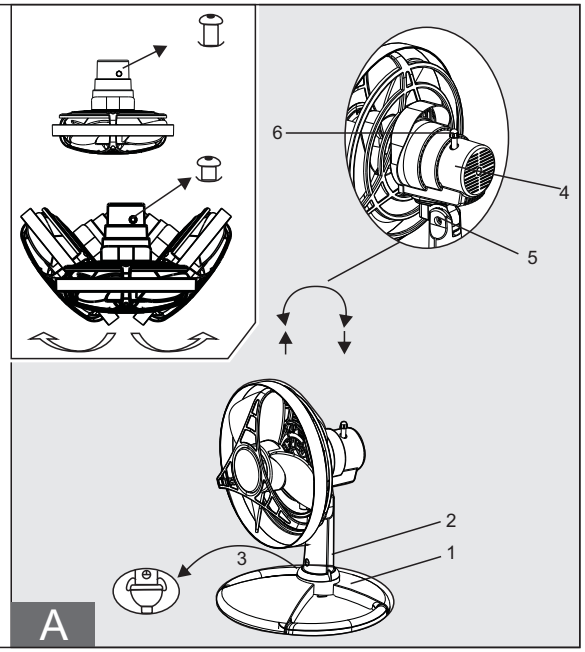
8.Do not use the appliance in the presence of potentially flammable or explosive liquids or gases.

9. The appliance conforms with Directives 2004/108/EC regarding Electromagnetic Compatibility (EMC) and Directives 2006/95/EC regarding Low Voltage (LV).

10. This product is intended for household use ONLY and not for commercial / industrial or outdoor use.

APPLIANCE COMPONENTS

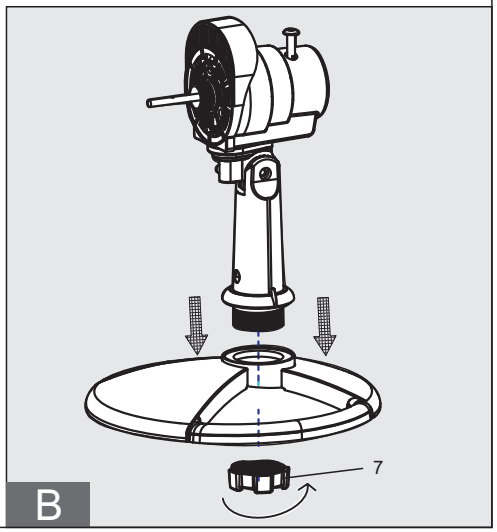
(1) Fan base
(2) Pillar
(3) Fan speed switch
0=Off
1=Low speed
2=Middle speed
3=High speed
(4) Motor head
(5) Set Tilt: take the fan off, and then set the tilt
(6) Clutch knob: pull or push the knob to set oscillation/un-oscillation
Oscillation
Un-oscillation



ASSEMBLING

Fitting the media (Fig. B)

-Screw out base screw (7),
-Put the pillar into the base, and then screw the base screw (7) tightly.



Mounting the cooling fan (Fig. C)

1. Unscrew the spinner (13) clockwise and the nut (9) counter-clockwise then remove both of them

2. Screw out the screw(15) and then fix Rear Guard (8) in proper position by tightening the screw(15) with the screwdriver .(See Fig.C1)

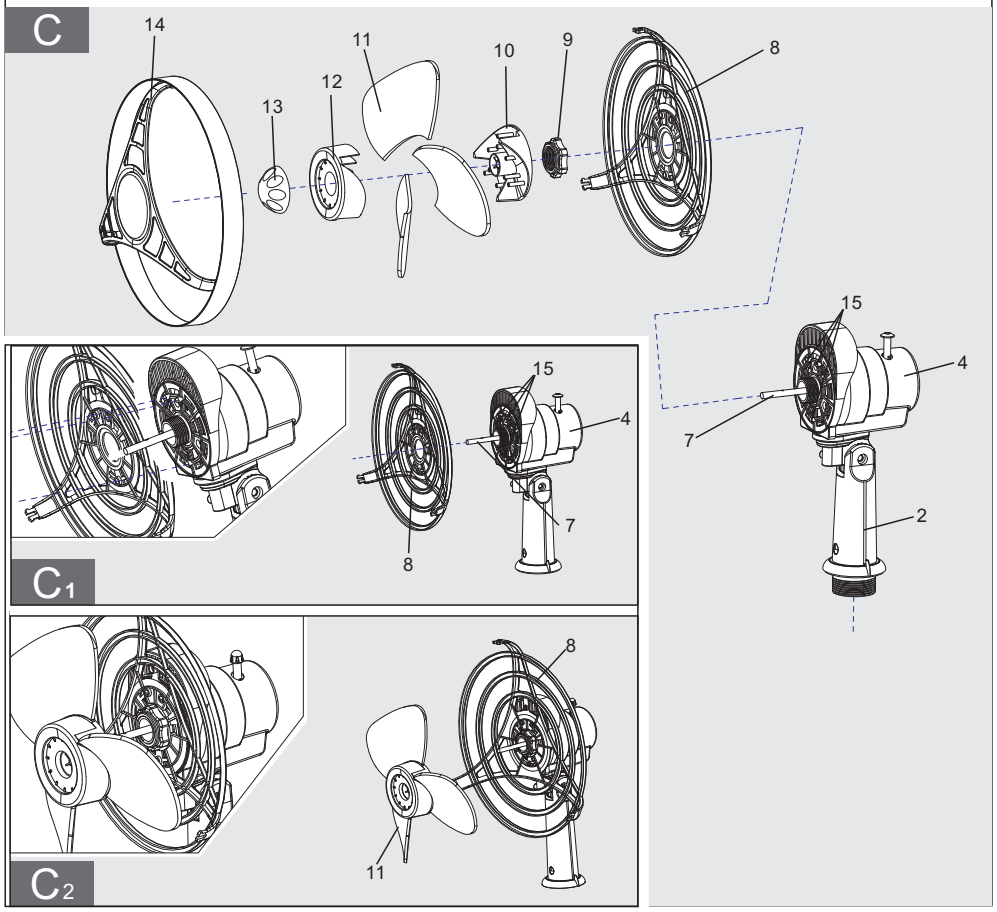
3. Screw on plastic nut (9) tightly to attach rear guard (8)

4. Install Fan Blades (11) into Blade Holder (10) in the proper position

5. Cover Blade Holder Cover (12) and then fix onto motor shaft (7) (See Fig.C2)

6. Use Spinner (13) to attach blade set onto motor shaft (7) counter-clockwise

7. Fix Rear Guard (8) into the Front Guard (14) in the proper position



OPERATING

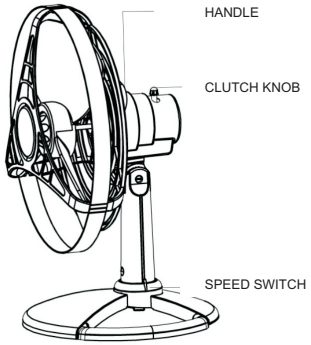
Place the appliance on a dry and flat surface. Operate the appliance with the noted power voltage which was marked on the appliance (A.C. only). Do not immerse the appliance into water; use a damp cloth to wipe the body and a dry one to wipe over the water. Note: please let the appliance cool down fully before cleaning.

1.Plug the power cord set into a standard domestic power outlet.

2.To make/stop the fan head oscillate, pushes down/pull the clutch knob.

3.To adjust the airflow upward or mild downward, simply adjust the motor head to desired angle by hand freely.

4.Speed is controlled by Speed switch.



MAINTENANCE

Before carrying out routine cleaning, switch off the fan and disconnect mains power. Use a soft, damp cloth only and do not use abrasive substances.
NB. Do not submerge any part of the fan in the water.

TECHNICAL DATA

Power consumption: 35 W (Brio 23) - 45 W (Brio 30) - 55 W (Brio 40)

Dimensions: 250x240x380 mm (Brio 23) – 350x350x500 mm (Brio 30) – 480x450x600 mm (Brio 40)

Weight: 1.1 kg (Brio 23) – 1.5 kg (Brio 30) – 1.95 kg (Brio 40)

CAUTION

The symbol on the product means that at the end of its life, the appliance must not be considered normal waste but hazardous waste and, as such, must be disposed of in specific recovery and disposal areas, as prescribed by the EC Directive 2002/96/EC (WEEE). By disposing of this product correctly, you can prevent negative consequences for the environment and for human health, due to the presence of potentially hazardous substances in the product.

DEUTSCH

ALLGEMEINE HINWEISE

1. Gerät aus der Verpackung nehmen und auf Unversehrtheit hin überprüfen. Im Zweifelsfalle das Gerät nicht gebrauchen. Wenden Sie sich diesbezüglich ausschließlich an unseren Kundendienst. Die einzelnen Verpackungsbestandteile (Plastiktüte, Styropor, Metallklemmen, usw.) stellen potentielle Gefahrenquellen dar und müssen als solche für Kinder unzugänglich sein.

Achtung:

-Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (Kinder inbegriffen) mit körperlicher, sensorialer und mentaler Einschränkung bestimmt bzw. durch Personen mit beschränkter Erfahrung oder beschränktem Wissen, außer die werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch entsprechend eingewiesen oder beim Gebruach beaufisichtigt und überwacht.

-Vorsicht beimGebrauch durch Kinder, dies ist kein Spielzeug.

2 .Vor dem Anschluss des Geräts ans Versorgungsnetz sicherstellen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzmerkmalen kompatibel sind.

Ein beschdigtes Versorgungskabel muss vom Hersteller, vo einen vertraglichen Kundendienstzentrum oder von einem Fachmann ausgewechselt werden, um etwaige Gefahrensituationen zu vermeiden.

3. Das Gerät darf ausschließlich zu seinem ausdrücklich genannten Verwendungszweck, und zwar als Tischventilator, gebraucht werden. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

4. Vor dem Durchführen jeder Art von Reinigung- bzw. Wartungsmaßnahmen den Ventilator grundsätzlich abschalten und die Stromversorgung trennen, dazu den Stromstecker ausstecken oder den Hauptschalter der Versorgungsanlage auf AUS stellen.

5. Gerät bei auftretenden Defekten und/oder Betriebsstörungen ausschalten und niemals unbefugte Maßnahmen vornehmen. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann die Gerätesicherheit beeinträchtigt werden.

6. Soll das Gerät nicht mehr benutzt werden, so empfehlen wir, seinen Betrieb durch Ausschalten des Hauptschalters stillzulegen.

7. Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten stets einige Grundregeln beachtet werden, insbesondere:

- Das Gerät niemals in der Nähe von Wasserquellen wie z.B. Wannen und Becken, Duschen oder Pools verwenden

- Das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen berühren

- Das Gerät niemals offen den Witterungseinflüssen aussetzen.

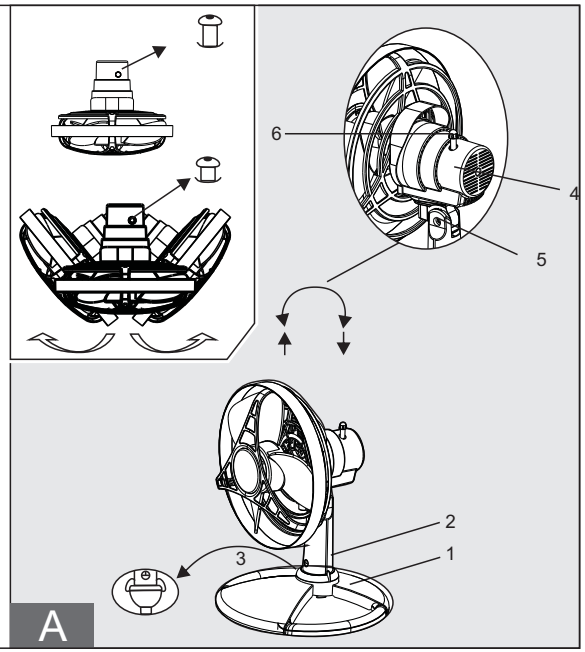
8. Das Gerät niemals beim Vorhandensein potentiell brennbarer oder explosiver Stoffe verwenden.

9. Das Gerät stimmt mit den Richtlinien 2004/108/CE für elektromagnetische Kompatibilität (EMV) und den Niederspannungs-Richtlinien 2006/95/CE (NS) überein.

10. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht gewerbliche / industrielle oder im Freien.

GERÄTETEILE

(1) Sockel
(2) Gehäuse
(3) Geschwindigkeitsschalter:
0 = aus
1 = langsam
2 = mittel
3 = schnell
(4) Motor
(5) Neigung: Neigung bei abgeschaltetem Motor einstellen
(6) Zapfen zum Zuschalten der horizontalen Schwenkung:
Schwenkung
keine Schwenkung

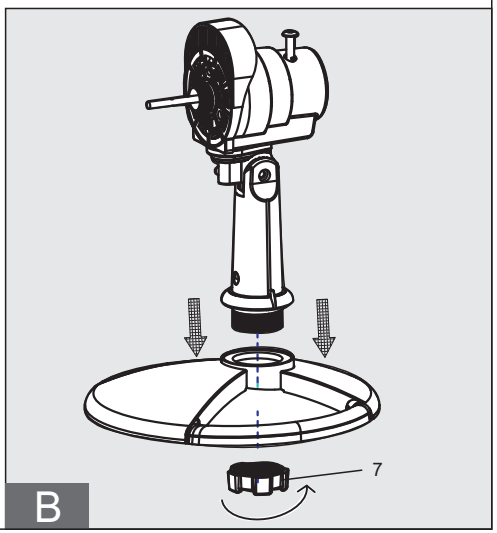


MONTAGE

Montage des Ständers (Abb.B)

-Hauptschraube (7) abdrehen.

-Ständer in den Sockel einsetzen und die Hauptschraube festziehen (7).



Montage von Flügeln und Gitter (Abb. C)

1. Mutter (13) im Uhrzeigersinn und Mutter (9) gegen den Uhrzeigersinn abschrauben, dann beide Muttern abnehmen.

2. Schraube (15) abschrauben und die Rückseite des Gitters (8) in der korrekten Position anbringen, dazu Schraube (15) mit einem Schraubenschlüssel (Abb. C_1) festziehen.

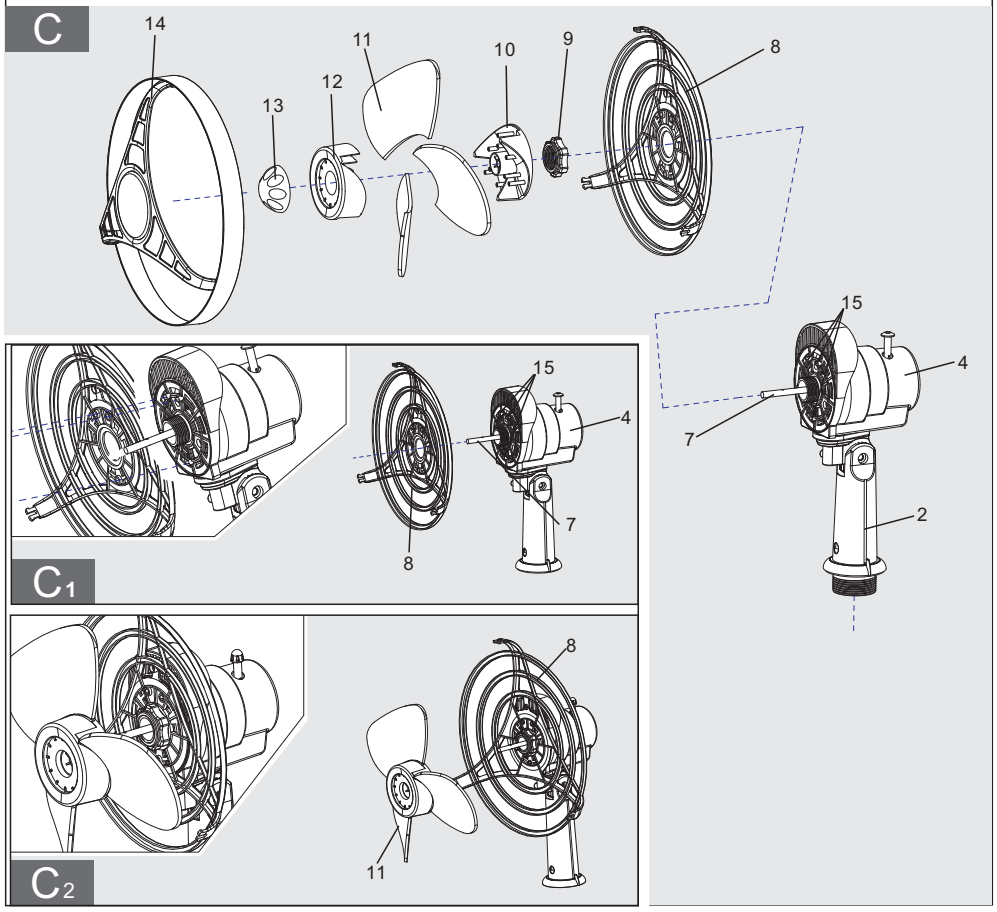
3. Plastikmutter (9) festschrauben und dadurch die Rückseite des Gitters (8) verriegeln.

4. Die Flügel des Ventilators (11) korrekt in der Flügelnabe (10) anbringen.

5. Abdeckung (12) auf die Nabe setzen und an der Motorwelle (7) befestigen (Abb. C_2)

6. Mit der Mutter (13) die Flügel an der Motorwelle (7) verriegeln, dazu gegen den Uhrzeigersinn drehen .

7. Rückseite des Gitters (8) korrekt an der vorderen Schutzverkleidung (14) anbringen.



BETRIEB

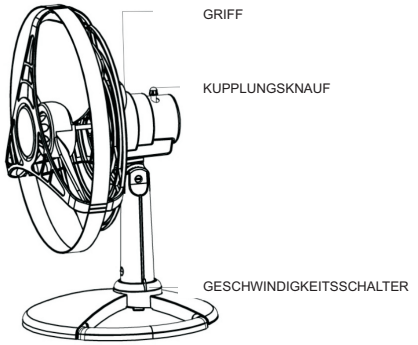
Das Gerät auf einer trockenen und ebenen Fläche aufstellen. Zum Gerätebetrieb unbedingt die auf dem Ventilator vermerkten Angaben zur Stromspannung beachten (nur Wechselstrom). Gerät niemals in Wasser tauchen; das Gehäuse mit einem feuchten Lappen abwischen, dann mit einen trockenen Tuch trocken reiben. Hinweis: Ventilator vor der Reinigung vollkommen abkühlen lassen.

1.Stromersorgungskabel an einer herkömmlichen Netzsteckdose anschließen.

2.Durch Betätigung des Kupplungsknaufs kann man die Schwenkung des Ventilators starten/stoppen.

3.Um die Luftströmung von unten nach oben einzustellen, einfach die gewünschte Neigung von Hand regulieren. Vor der Einstellung den Ventilator stets ausschalten.

4.Die Geschwindigkeitssteuerung erfolgt über den Geschwindigkeitsschalter.



WARTUNG

Vor dem Durchführen gewöhnlicher Reinigungsmaßnahmen den Ventilator grundsätzlich abschalten und die Stromversorgung trennen.

Zur Reinigung nur einen weichen, feuchten Lappen und keine Scheuermittel verwenden.

HINWEIS. Teile des Ventilators niemals in Wasser tauchen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 35 W (Brio 23) - 45 W (Brio 30) - 55 W (Brio 40)

Abmessungen: 250x240x380 mm (Brio 23) – 350x350x500 mm (Brio 30) – 480x450x600 mm (Brio 40)

Gewicht: 1.1 kg (Brio 23) – 1.5 kg (Brio 30) – 1.95 kg (Brio 40)

ACHTUNG

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nach seiner endgültigen Stilllegung nicht als gewöhnlicher Hausmüll, sondern als Sondermüll gilt und dementsprechend gemäß Europarichtlinie 2002/96/EG (WEEE) in entsprechenden Entsorgungs- und entsorgt werden muss. Wer für eine sachgerechte Entsorgung sorgt, der leistet einen Beitrag zur Vermeidung etwaiger negativer Folgen für Umwelt und Mensch, die durch im Gerät enthaltene potentielle Gefahrenstoffe hervorgerufen werden können. Nähere Informationen zum Recycling dieses Geräts erhaltenen Sie bei der zuständigen städtischen Behörde, dem örtlichen Entsorgungsdienst oder bei Ihrem Händler. Bei widerrechtlicher Entsorgung werden die gesetzlich geregelten Strafen angewandt.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

1. Après avoir déballé l'appareil vérifier son intégrité. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et contacter exclusivement un personnel qualifié. Les éléments d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, agrafes métalliques, etc.) doivent être gardés hors de la portée des enfants dans la mesure où ils représentent des sources possibles de danger.

Attention :

-L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par le biais d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

-Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

2.Avant de brancher l'appareil vérifier si les données reportées sur la plaquette correspondent à celles du réseau de distribution électrique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par le Centre d'Assistance Agréé ou par un personnel qualifié afin d'éviter des situations dangereuses.

3. Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage pour lequel il a été fabriqué c'est à dire comme ventilateur de table. Le Fabricant ne pourra être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'usages impropres ou incorrects.

4. Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre l'appareil hors tension en éteignant l'interrupteur de l'installation.

5. En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, le mettre hors service et éviter de le manipuler. Le non-respect des indications susmentionnées risque de compromettre la sécurité de l'appareil.

6. Si l'appareil n'est plus utilisé il est recommandé de l'éteindre et de le débrancher du réseau électrique.

7. L'utilisation de tout appareil électrique comporte le respect de certaines règles fondamentales, notamment :

- ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources d'eau telles

que les baignoires, les douches ou les piscines

- ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humide

- ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques.

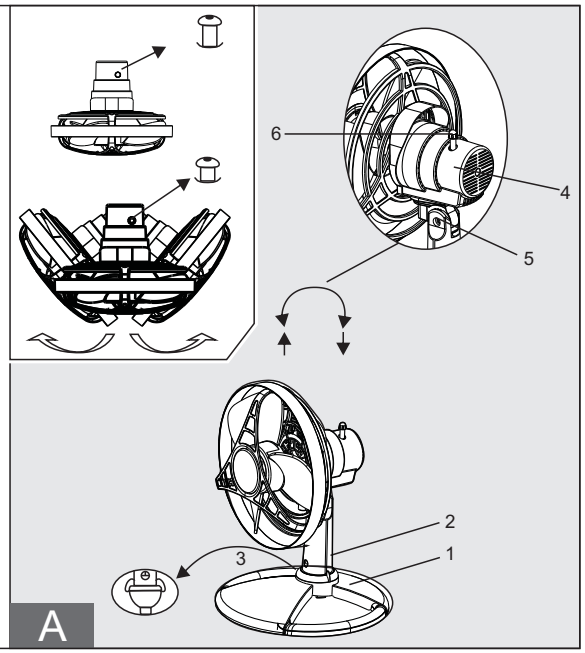
8. Ne pas utiliser l'appareil en présence de liquides ou de gaz potentiellement inflammables ou explosifs.

9. Appareil conforme aux Directives 2004/108/CE sur la Compatibilité Electromagnétique (CEM) et aux Directives 2006/95/CE sur la Basse Tension (BT).

10. Ce produit est destiné à un usage domestique et pas l'utilisation commerciale / industrielle ou à l'extérieur.

PARTIES DE L'APPAREIL

(1) Socle
(2) Pied
(3) Interrupteur de vitesse :
0 = éteint
1 = vitesse minimum
2 = vitesse moyenne
3 = vitesse maximum
(4) Moteur
(5) Inclinaison : effectuer l'inclinaison lorsque le moteur est éteint
(6) Bouton d'activation oscillation horizontale :
oscillation
non-oscillation

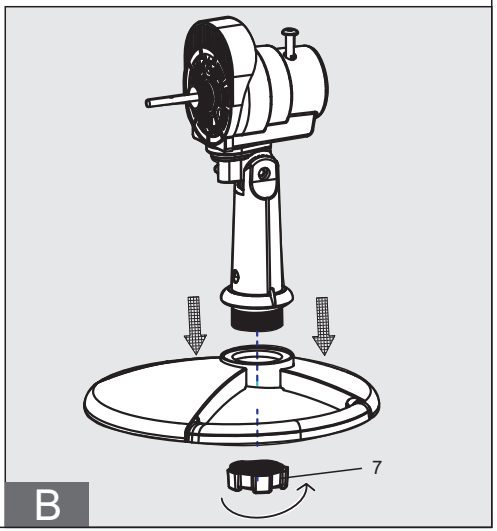


ASSEMBLÉE

Montage du pied (Fig.B)

-Dévisser la vis du socle (7)

-Placer le pied dans le socle et visser la vis du socle (7)



Montage des pales et de la grille (Fig. C)

1. Dévisser l'écrou (13) dans le sens horaire et l'écrou (9) dans le sens antihoraire, puis les enlever tous les deux

2. Dévisser la vis (15) et fixer la partie arrière de la grille (8) dans la bonne position en serrant la vis (15) à l'aide du tournevis (Fig. C_1)

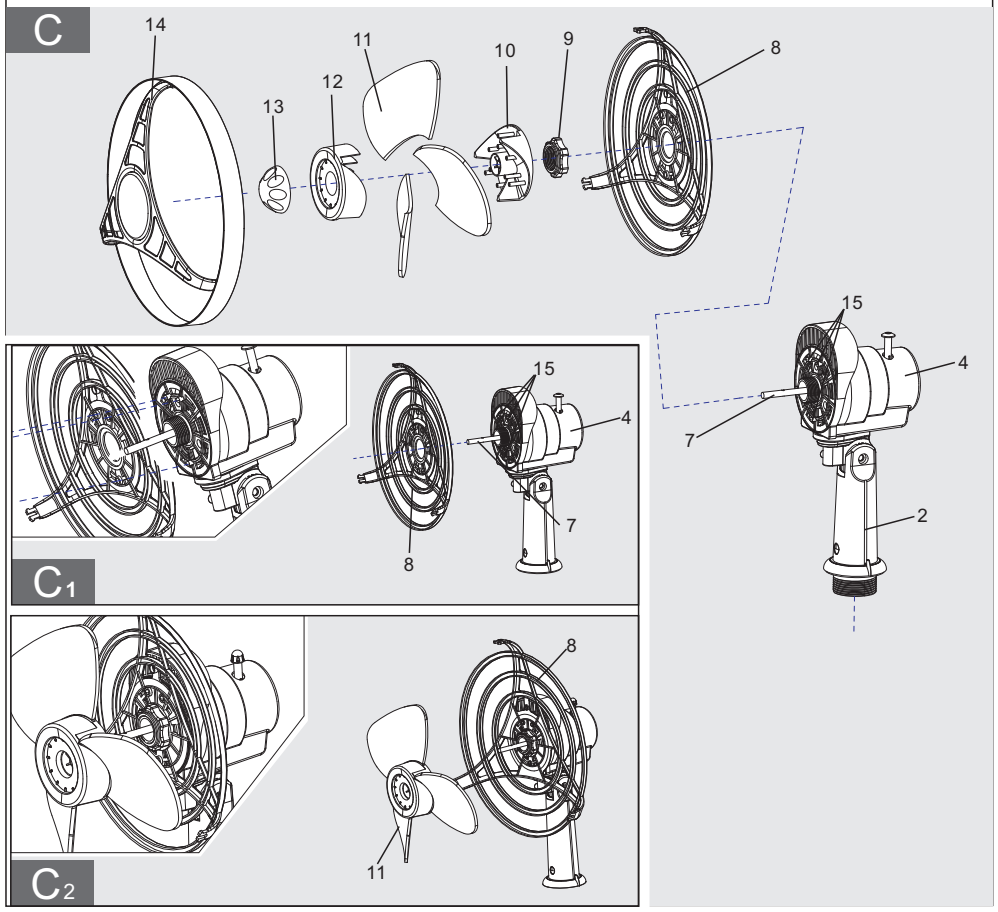
3. Visser l'écrou en plastique (9) et le bloquer à la partie arrière de la grille (8)

4. Monter correctement les pales du ventilateur (11) dans le porte-pales (10)

5. Placer le couvercle du support des pales (12) et le fixer sur l'arbre moteur (7) (Fig. C_2)

6. Utiliser l'écrou (13) et fixer les pales sur l'arbre moteur (7) en tournant dans le sens antihoraire

7. Fixer correctement la partie arrière de la grille (8) dans la protection avant (14)



FONCTIONNEMENT

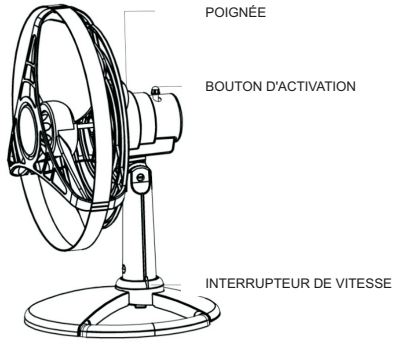
Placer l'appareil sur une surface plate et sèche. Le mettre en marche en respectant le voltage indiqué (C.A. seulement). Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ; utiliser un chiffon humide pour nettoyer le corps de l'appareil et un chiffon sec pour l'essuyer. Attention : laisser refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer.

1.Brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant normale.

2.Pour activer/arrêter l'oscillation de la tête du ventilateur, pousser/tirer le bouton d'activation.

3.Pour orienter le flux d'air vers le bas ou vers le haut, régler simplement l'inclinaison souhaitée manuellement. Avant d'effectuer tout type de réglage, éteindre le ventilateur.

4.La vitesse est contrôlée par l'interrupteur de vitesse.



ENTRETIEN

Avant d'exécuter les opérations de nettoyage, éteindre le ventilateur et le mettre hors tension. Utiliser uniquement un chiffon doux humide, ne pas utiliser de substances abrasives.

NB. Ne plonger aucune partie du ventilateur dans l'eau.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 35 W (Brio 23) - 45 W (Brio 30) - 55 W (Brio 40)

Dimensions :250x240x380 mm (Brio 23) – 350x350x500 mm (Brio 30) – 480x450x600 mm (Brio 40)

Poids : 1.1 kg (Brio 23) – 1.5 kg (Brio 30) – 1.95 kg (Brio 40)

ATTENTION

Le symbole figurant sur le produit signifie qu'en fin de vie l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. S'agissant d'un déchet spécial, il doit être remis et éliminé dans un centre de collecte sélective conformément à la Directive européenne 2002/96/CE (WEEE). Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé de l'homme dues à la présence dans le produit de substances potentiellement dangereuses.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contacter l'administration communale, le service local d'élimination des déchets ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Toute élimination abusive de ce produit comporte l'application des sanctions prévues par la législation en la matière.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Después de haber retirado el embalaje asegurarse de que el aparato se encuentra en perfectas condiciones. En caso de duda no utilizar el aparato y ponerse en contacto con nuestro Servicio Técnico. Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, puntos metálicos etc.) no deben dejarse al alcance de los niños ya que pueden ser una fuente de peligro.

Atención:

- El aparato no ha sido destinado para ser utilizado por determinadas personas (niños incluídos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o bien con falta de experiencia o conocimiento, excepto que se hayan podido beneficiar, a través de de una persona responsable de su seguridad, de su vigilancia o de instruccionesi sobre el uso del aparato.

-Los niños deben ser controlados para evitar que jueguen con el aparato.

2 .Antes de conectar el aparato asegurarse de que los datos de la placa se correspondan con aquellos de la red de distribución.

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser sustituído por el fabricante o por el Centro de Asistencia Autorizado o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones peligrosas.

3. Este aparato deberá de destinarse exclusivamente al uso para el que ha sido expresamente fabricado, es decir, como ventilador de mesa. El fabricante no se responsabiliza de daños derivados de usos incorrectos o erróneos.

4. Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apagar el aparato y desconectarlo de la red de alimentación eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente o bien apagando el interruptor del sistema.

5. En caso de problema y/o de mal funcionamiento del aparato apagarlo y no tocarlo. No cumplir con las indicaciones que se han señalado en la parte superior puede comprometer la seguridad del aparato.

6. Cuando decida no utilizar más el aparato se recomienda hacerlo inoperativo retirando el enchufe de la toma de corriente después de haberlo previamente apagado.

7. El uso de cualquier aparato eléctrico conlleva a no observar algunas reglas fundamentales, particularmente:

- no utilizar el aparato cerca de fuentes de agua como bañeras, duchas o piscinas

- no tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

- no dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos.

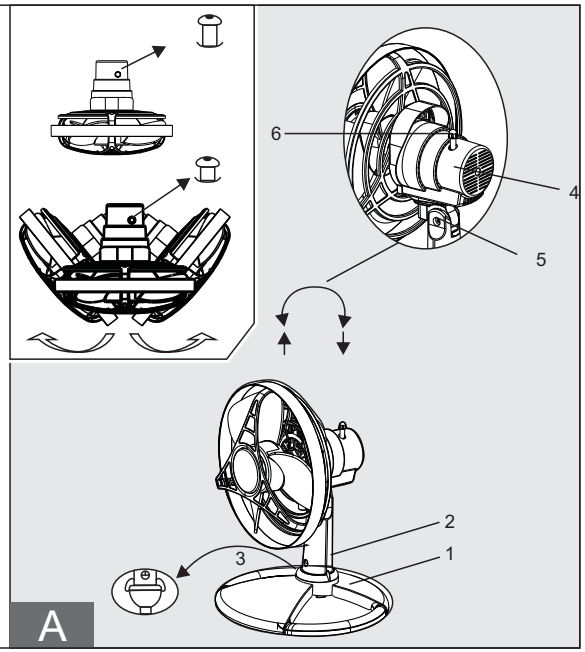
8. No utilizar el aparato en presencia de líquidos o gases altamente inflamables o explosivos.

9. Aparato de acuerdo con las Directivas Comunitarias 2004/108/CE sobre la Compatibilidad Electromagnética (EMC) y Directivas Comunitarias 2006/95/CE sobre Baja Tensión.

10. Este producto es sólo para uso doméstico y no para uso comercial / industrial o al aire libre.

PARTES DEL APARATO

(1) Base
(2) Columna
(3) Interruptor de las velocidades:
0 = apagado
1 = velocidad baja
2 = velocidad media
3 = velocidad alta
(4) Motor
(5) Inclinación: realizar la inclinación con el ventilador apagado
(6) Perno de activación de la oscilación horizzontal:
oscilación
no-oscilación

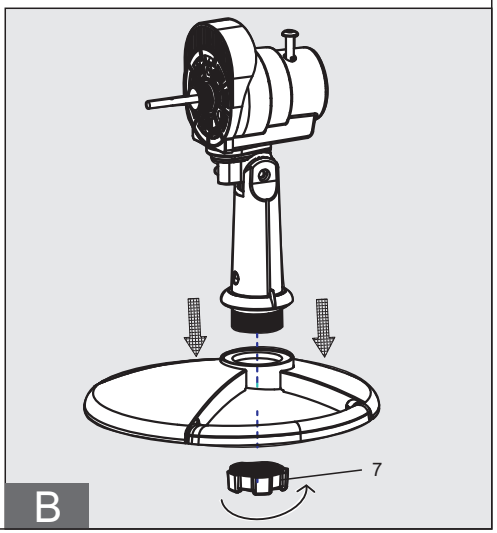


ENSAMBLAJE

Montaje de la columna (Fig.B)

-Desatornillar el tornillo de base (7)

-Colocar la columna en la base y atornillar el tornillo de base (7)



Montaje de las aspas y de la rejilla (Fig. C)

1. Desatornillar la tuerca (13) en sentido horario y la tuerca (9) en sentido anti horario, es decir, retirar ambos.

2. Desatornillar el tornillo (15) y fijar la parte posterior de la rejilla (8) en posición correcta apretando el tornillo (15) con el destornillador (Fig. C_1)

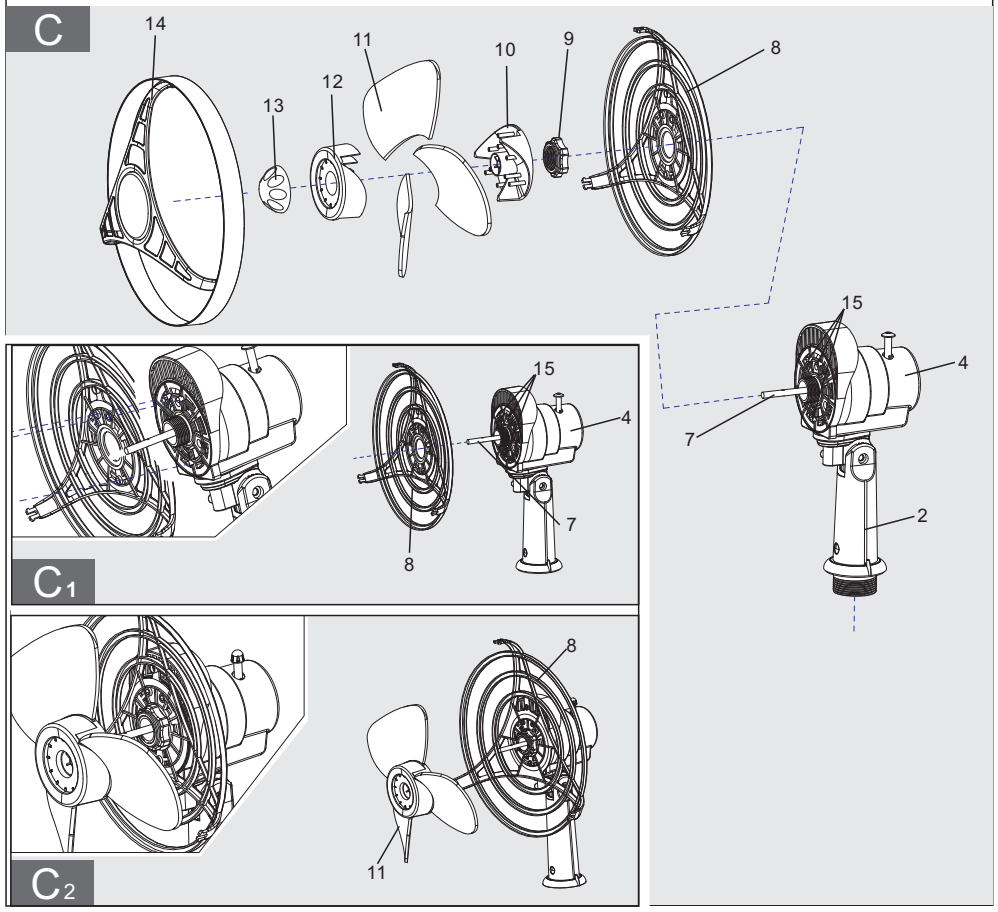
3. Apretar la tuerca de plástico (9) bloqueando la parte posterior de la rejilla (8)

4. Montar correctamente las aspas del ventilador (11) en el porta aspas(10)

5. Colocar la tapa del soporte de aspas(12) y fijar sobre el eje del motor (7) (Fig. C_2)

6. Utilizar la tuerca (13) y fijar las aspas sobre el eje motor (7) girando en sentido anti horario

7. Fijar correctamente la parte posterior de la rejilla (8) en la protección anterior (14)



FUNCIONAMIENTO

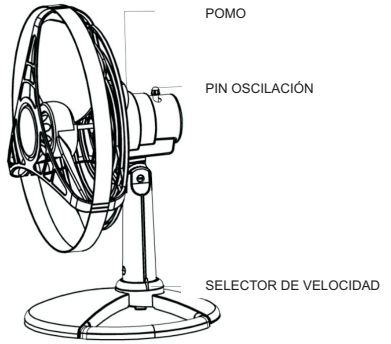
Colocar el aparato sobre una superficie seca y plana. Hacer funcionar el aparato a la tensión informada que está marcada en el aparato (Sólo C.A.). No sumergir el aparato en el agua; usar un trapo húmedo para limpiar el cuerpo y uno seco para limpiar el agua. Nota: por favor, espere a que el aparato se haya enfriado totalmente antes de limpiarlo.

1.Conectar el cable de alimentación a una toma normal de corriente.

2.Para hacer que la cabeza del ventilador oscila o para pararla, empujar o tirar el pomo de oscilación.

3.Para orientar el flujo de aire hacia abajo o arriba, simplemente regular manualmente la inclinación que se desea. Antes de realizar cualquier regulación, apagar el ventilador.

4.La velocidad es controlada por un selector de velocidad.



MANTENIMIENTO

Antes de realizar las operaciones habituales de limpieza, apagar el ventilador y retirar el enchufe de la red de alimentación. Utilizar solamente un paño suave humedecido y no utilizar sustancias abrasivas.

Nota: No sumergir ninguna parte del ventilador en el agua

DATOS TÉCNICOS

Potencia : 35 W (Brio 23) - 45 W (Brio 30) - 55 W (Brio 40)

Dimensiones :250x240x380 mm (Brio 23) – 350x350x500 mm (Brio 30) – 480x450x600 mm (Brio 40)

Peso : 1.1 kg (Brio 23) – 1.5 kg (Brio 30) – 1.95 kg (Brio 40)

ATENCIÓN

El símbolo que aparece sobre el producto indica que al finalizar su vida de funcionamiento, el aparato, no debe ser tratado como un desecho normal pero, siendo un desecho especial, debe ser eliminado en las correspondientes zonas de reciclaje y eliminación tal y como está previsto por la Directiva Comunitaria 2002/96/CE (WEEE). Si se toman las correspondientes precauciones para la eliminación de este producto de modo apropiado, se contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud del hombre debido a la presencia en el producto de sustancias altamente peligrosas. Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, ponerse en contacto con la oficina municipal, el servicio local de eliminación de desechos o con el establecimiento en donde se ha adquirido el producto. En caso de eliminación abusiva se aplicarán las sanciones previstas por la ley vigente.